

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

Textar Cera Tec

Datum revidirane izdaje: 22.07.2021

Stran 1 od 8

ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

1.1 Identifikator izdelka

Textar Cera Tec

Številka proizvoda:

81000400, 81000500

1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Uporaba snovi/zmesi

Maziva, maščobe, izdelki za deblokiranje

1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Ime podjetja:	TMD Friction Services GmbH	
Ulica:	Schlebuscher Str. 99	
Kraj:	D-51381 Leverkusen	
Telefon:	+49 (2171)703-0	
e-mail:	serviceline@tmdfriction.com	
Kontaktna oseba:	Hr. Beier	Telefon: +49 (2171)9113-7373
e-mail:	serviceline@tmdfriction.com	
Internet:	www.tmdfriction.com	

1.4 Telefonska številka za nujne primere:

GIZ Bonn: +49 (0)228-19240 (24/7)

ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

Uredbo (ES) št. 1272/2008

Zmes ni razvrščen kot nevaren v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008.

2.2 Elementi etikete

Dodatna navodila

Označevanje po odredbi (EU) št. 1272/2008 [CLP]: ni/nobeden.

2.3 Druge nevarnosti

Snovi v mešanici ne izpolnjujejo kriterijev PBT/vPvB po XIII. prilogi uredbe REACH.

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

3.2 Zmesi

Kemijska karakteristika

Nevarne sestavine: ni/nobeden v skladu z/s Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH).

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

Splošni napotki

Oseba, ki nudi prvo pomoč: Paziti na samozaščito! Osebi, ki ni pri zavesti ali ima krče, nikoli česar koli dajati, da zaužije.

Pri vdihavanju

Prenesti osebo na svež zrak in jo pustiti v udobnem položaju, ki olajša dihanje. Če se pojavijo simptomi ali v primeru dvoma posvetovati se z zdravnikom.

Pri stiku s kožo

Ob stiku s kožo takoj izprati z obilo voda in milo. Sleči kontaminirana oblačila in jih oprati pred ponovno

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

TEXTAR
BRAKE TECHNOLOGY

Textar Cera Tec

Datum revidirane izdaje: 22.07.2021

Stran 2 od 8

uporabo. Če se pojavijo simptomi ali v primeru dvoma posvetovati se z zdravnikom.

Pri stiku z očmi

Takoj previdno in temeljito sprati z očesno prho ali vodo. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem. Če draženje oči ne preneha: poiščite zdravniško pomoč/oskrbo.

Pri zaužitju

NE izzvati bruhanja. Pri bruhanju pazite na nevarnost aspiracije. Nujno poiskati zdravniško pomoč!

4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

Glavobol, Slabost, Vrtoglavica. Lahko povzroči zaspanost ali omotico. Povzroča rahlo draženje kože.

4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Simptomatično zdravljenje. Pokličite CENTER ZA ZASTRUPITV. Simptomi se lahko pojavijo šele po mnogih urah po izpostavljenosti.

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

5.1 Sredstva za gašenje

Ustrezna sredstva za gašenje

Vodena megla, alkoholnoodporna pena. Sredstvo za suho gašenje. Ogljikov dioksid (CO₂).
Ukrepe pri gašenju prilagoditi okolju.

Neustrezna sredstva za gašenje

Močni vodni curek

5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

Negorljivo.

V primeru požara lahko nastane: Ogljikov monoksid, Ogljikov dioksid (CO₂), Produkti pirolize, toksično.

5.3 Nasvet za gasilce

V primeru požara: Uporabiti zaščitni dihalni aparat, ki ni odvisen od zraka v okolju. Oblačilo za popolno zaščito.
Ne vdihavati plinov, ki nastanejo ob požaru in/ali eksploziji.

Dodatni napotki

Če je to možno opraviti brez nevarnosti, odstranite nepoškodovane posode iz nevarnega območja. Kontaminirano vodo za gašenje zbirati ločeno. Ne dovoliti, da pride v kanalizacijo ali vodovje.

ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

6.1 Osebnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

Odstraniti vse vžigalne pobude. Hraniti ločeno od vročine, vročih površin, isker, odprtega ognja in drugih virov vžiga. Kajenje prepovedano. V primeru učinkovanja hlapov, prašiv in aerosolov je potrebno uporabiti zaščitno dihalno napravo. Skrbeti za zadostno prezračevanje. Uporabljati osebno zaščitno opremo.

6.2 Okoljevarstveni ukrepi

Preprečiti širjenje po površini (npr. z zavezitvijo ali oljnimi barierami). Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke. Zagotoviti, da bodo odpadne vode prestrežene in dovajane v čistilno napravo.

6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje

Pobirati s pomočjo materiala, ki veže tekočino (pesek, diatomejska prst, vezivo za kisline, univerzalno vezivo). S sprejetim materialom ravnati skladno s poglavjem za odlaganje odpadnih snovi. Temeljito očistiti onesnažene predmete in tla ob upoštevanju predpisov za varovanje okolice.

6.4 Sklicevanje na druge oddelke

Varna uporaba: glej oddelek 7
Osebna zaščitna oprema: glej oddelek 8
Odstranitev: glej oddelek 13

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

TEXTAR
BRAKE TECHNOLOGY

Textar Cera Tec

Datum revidirane izdaje: 22.07.2021

Stran 3 od 8

Navodilo za varno rokovanje

Upoštevajte navodila za uporabo. Prah je potrebno posesati neposredno na mestu, kjer je nastal. Hlape/aerosole je treba izsesati neposredno na mestu nastajanja. Če lokalno odsesavanje ni možno ali če je nezadostno, mora biti celotni prostor zadostno tehnično prezračevan. Na delovnem mestu je prepovedano jesti, piti, kaditi, njuhati. Uporabljati osebno zaščitno opremo.

Navodila za varstvo pred požarom in eksplozijo

Hraniti ločeno od virov vžiga - ne kaditi.

Dodatni napotki

Izogibati se kontaktu s kožo, očmi in obleko.

7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah

Hraniti v tesno zaprti posodi. Upoštevati je potrebno: Nacionalne regulativne informacije

Opozorila glede skupnega skladiščenja

Ne skladiščiti skupaj z/s: Sredstvo za oksidacijo, Piroforne ali samosegrevajoče snovi. Hrana in krmila

Nadaljnje informacije o pogojih skladiščenja

Hraniti na hladnem in suhem. Upoštevati je potrebno: Nacionalne regulativne informacije

7.3 Posebne končne uporabe

Maziva, maščobe, izdelki za deblokiranje

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

8.1 Parametri nadzora

Drugi podatki o dovoljenih mejnih vrednostih

Doslej niso bile določene nacionalne mejne vrednosti.

8.2 Nadzor izpostavljenosti



Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor

Pri odprti uporabi nujno uporabiti tudi naprave z lokalnim odsesavanjem.

Splošni varnostni in sanitarni ukrepi

Izogibati se izpostavljanju. Nositi primerno zaščitno obleko. Izdelajte in upoštevajte načrt za zaščito kože!

Zaščito za oči/obraz

Primerna zaščita oči: Zaščitna očala, ki dobro tesnijo. (DIN EN 166)

Zaščita rok

Preventivna zaščita kože z zaščitno kremo.

Nosite primerne rokavice, preizkušene po EN374.

Primerni material: NBR (Nitrilni kavčuk)

Debelina materiala za rokavice: 0,45 mm

čas penetracije (maksimalni čas nošenja): 480 min.

Pri rokovanju s kemikalijami se sme nositi le zaščitne rokavice z oznako CE vključno s štirimestno kontrolno številko.

Rokavice, odporne na kemikalije je treba glede na izvedbo izbrati v odvisnosti od koncentracije in količine nevarne snovi na delovnem mestu. Proporočljivo se je pri prodajalcu informirati o kemični obstojnosti zgoraj omenjenih zaščitnih rokavic za posebne namene.

Zaščita kože

Nositi primerno zaščitno obleko. Takoj sleči vsa kontaminirana oblačila in jih oprati pred ponovno uporabo.

Zaščita dihal

V primeru učinkovanja hlapov, prašiv in aerosolov je potrebno uporabiti zaščitno dihalno napravo.

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

Textar Cera Tec

Datum revidirane izdaje: 22.07.2021

Stran 4 od 8

Zaščitno dihal potrebujete pri: prekoračitev mejne vrednosti.

Primerna zaščitna dihalna naprava: Kombinirana filtrirna naprava (EN 141).. Filtrirna naprav s filtrom oz. filtrirna naprava z ventilatorjem tipa: A

Upoštevajte časovne omejitve nošenja, kot jih je določil proizvajalec.

Nadzor izpostavljenosti okolja

Upoštevati je potrebno: Nacionalne regulativne informacije

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

Agregatno stanje:	Tekoč (Pasta)
Barva:	rjavo
Vonj:	značileno
Prag vonja:	ni določeno

pH: ni določeno

Sprememba stanja

Tališče/ledišče: ni določeno

Vrelišče ali začetno vrelišče in območje vrelišča: > 200 °C

Plamenišče: > 100 °C ISO 3679

Vnetljivost

Trdne snovi: ni uporabeno

Plin: ni uporabeno

Eksplozivne lastnosti

Proizvod ni: Nevarno zaradi eksplozivnosti.

Meje eksplozivnosti-spodnja: ni določeno

Meje eksplozivnosti-zgornja: ni določeno

Temperatura samovžiga: ni določeno

Temperatura samovžiga

Trdne snovi: ni uporabeno

Plin: ni uporabeno

Temperatura razpadanja: ni določeno

Oksidativne lastnosti

Proizvod ni: ki pospešuje požar.

Parni tlak: ni določeno

Gostota (pri 20 °C): 0.9 g/cm³ DIN 51757

Topnost v vodi: Raziskave ni treba izvesti, saj za snov velja, da ni topna v vodi.

Topnost v drugih topilih

ni določeno

Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda: ni določeno

Dinamična viskoznost: ni določeno

Kinematična viskoznost: ni določeno

Relativna parna gostota: ni določeno

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

Textar Cera Tec

Datum revidirane izdaje: 22.07.2021

Stran 5 od 8

Relativna hitrost izparevanja:

ni določeno

9.2 Drugi podatki

Vsebnost trdnih delov:

ni določeno

Na voljo ni nobenih informacij.

ODDELEK 10: Obstočnost in reaktivnost

10.1 Reaktivnost

Pri ravnanju v skladu z namenom in skladiščenju ne pride do nevarnih reakcij.

10.2 Kemijska stabilnost

Proizvod je med skladiščenjem pri normalni temperaturi okolice obstojen.

10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij

Pri ravnanju v skladu z namenom in skladiščenju ne pride do nevarnih reakcij.

10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Hraniti ločeno od vročine, vročih površin, isker, odprtega ognja in drugih virov vžiga. Kajenje prepovedano. Preprečiti statično naelektrenje.

10.5 Nezdružljivi materiali

Sredstvo za oksidacijo, Piroforne ali samosegrevajoče snovi.

10.6 Nevarni produkti razgradnje

V primeru požara lahko nastane: Ogljikov monoksid, Ogljikov dioksid (CO₂), Produkti pirolize, toksično.

Nadaljnje informacije

Ne mešati z/s druge kemikalije

ODDELEK 11: Toksikološki podatki

11.1 Podatki o toksikoloških učinkih

Akutna strupenost

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Dražilnost in jedkost

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Na kožo deluje razmaščujoče.

Po stiku z očmi: eritem (rdečica)

Po vdihavanju: Draženje dihalnih poti

Senzibilizirno učinkovanje

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Učinkovanja povzročitve raka, sprememb dedne zasnove in ogrožanja razplojevanje

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

STOT - enkratna izpostavljenost

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

STOT - ponavljajoča se izpostavljenost

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Nevarnost pri vdihavanju

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Praktične izkušnje

druga opažanja

Na voljo ni nobenih informacij.

ODDELEK 12: Ekološki podatki

12.1 Strupenost

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

TEXTAR
BRAKE TECHNOLOGY

Textar Cera Tec

Datum revidirane izdaje: 22.07.2021

Stran 6 od 8

Proizvod ni: Ekotoksično.

12.2 Obstoynost in razgradljivost

proizvod ni bil pregledan.

AOX (mg/l): 0

12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

proizvod ni bil pregledan.

12.4 Mobilnost v tleh

Na voljo ni nobenih informacij.

12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

Snovi v mešanici ne izpolnjujejo kriterijev PBT/vPvB po XIII. prilogi uredbe REACH.

12.6 Drugi škodljivi učinki

Na voljo ni nobenih informacij.

Splošni napotki

Preprečiti sproščanje v okolje.

ODDELEK 13: Odstranjevanje

13.1 Metode ravnanja z odpadki

Ravnanje z ostanki zmesi

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke. Odstranjevanje odpadnih snovi v skladu uradnimi predpisi.

Identifikacijske številke in oznake odpadnih snovi je potrebno dodeliti v skladu z EAKV kot tudi v skladu s panogo in procesom.

Klasifikacijska številka odpadka - Produkti ostanki/Nerabljen produkt

130205 ODPADKI OLJ IN ODPADKI TEKOČIH GORIV (RAZEN JEDILNIH OLJ IN TISTIOLJ, KI SO NAVEDENI V POGLAVJIH 05, 12 IN 19); Odpadna motorna olja, olja prestavnih mehanizmov in mazalna olja; Mineralna neklorirana motorna olja, olja prestavnih mehanizmov in mazalna olja; nevarni odpadki

Klasifikacijska številka odpadka - Rabljen produkt

130205 ODPADKI OLJ IN ODPADKI TEKOČIH GORIV (RAZEN JEDILNIH OLJ IN TISTIOLJ, KI SO NAVEDENI V POGLAVJIH 05, 12 IN 19); Odpadna motorna olja, olja prestavnih mehanizmov in mazalna olja; Mineralna neklorirana motorna olja, olja prestavnih mehanizmov in mazalna olja; nevarni odpadki

Klasifikacijska številka odpadka - Pakiranje

150110 ODPADNA EMBALAŽA; ABSORBENTI, ČISTILNE KRPE, FILTRIRNA SREDSTVA IN ZAŠČITNA OBLAČILA, KI NISO NAVEDENI DRUGJE; Embalaža (vključno z embalažo, ločeno zbrano kot komunalni odpadek); Embalaža, ki vsebuje ostanke nevarnih snovi ali je onesnažena z nevarnimi snovmi; nevarni odpadki

Ravnanje z neočiščeno embalažo

Voda (z detergentom). Popolnoma izpraznjena embalaža se lahko reciklira.

ODDELEK 14: Podatki o prevozu

Kopenski transport (ADR/RID)

14.1 Številka ZN:

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

14.2 Pravilno odpremno ime ZN:

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

14.3 Razredi nevarnosti prevoza:

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

14.4 Skupina embalaže:

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

Transport z rečno plovbo (ADN)

14.1 Številka ZN:

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

14.2 Pravilno odpremno ime ZN:

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

Textar Cera Tec

Datum revidirane izdaje: 22.07.2021

Stran 7 od 8

14.3 Razredi nevarnosti prevoza: Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

14.4 Skupina embalaže: Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

Pomorski ladijski transport (IMDG)

14.1 Številka ZN: Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

14.2 Pravilno odpremno ime ZN: Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

14.3 Razredi nevarnosti prevoza: Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

14.4 Skupina embalaže: Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

Zračni transport (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1 Številka ZN: Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

14.2 Pravilno odpremno ime ZN: Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

14.3 Razredi nevarnosti prevoza: Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

14.4 Skupina embalaže: Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

14.5 Nevarnosti za okolje

OGROŽA OKOLJE: Ne

14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

Na voljo ni nobenih informacij.

14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL in Kodeksom IBC

ni uporabeno

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

EU Podatki, določeni s predpisi

Podatki o smernicah 2012/18/EU (SEVESO III): Ne podlega 2012/18/EU (SEVESO III)

Nacionalni predpisi

Razred ogrožanja vode (D): 1 - v majhni meri ogroža vodo

15.2 Ocena kemijske varnosti

Varnostni pregledi za snovi v tej zmesi niso bili izvedeni.

ODDELEK 16: Drugi podatki

Okrajšave in kratice

CLP: Classification, labelling and Packaging

REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals

GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals

UN: United Nations

CAS: Chemical Abstracts Service

DNEL: Derived No Effect Level

DMEL: Derived Minimal Effect Level

PNEC: Predicted No Effect Concentration

ATE: Acute toxicity estimate

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

LL50: Lethal loading, 50%

EL50: Effect loading, 50%

EC50: Effective Concentration 50%

ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate

NOEC: No Observed Effect Concentration

BCF: Bio-concentration factor

Varnostni list



v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

Textar Cera Tec

Datum revidirane izdaje: 22.07.2021

Stran 8 od 8

PBT: persistent, bioaccumulative, toxic

vPvB: very persistent, very bioaccumulative

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail

ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways
(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

EmS: Emergency Schedules

MFAG: Medical First Aid Guide

IATA: International Air Transport Association

ICAO: International Civil Aviation Organization

MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships

IBC: Intermediate Bulk Container

VOC: Volatile Organic Compounds

SVHC: Substance of Very High Concern

Za okrajšave in akronime glejte tabelo na spletni strani <http://abbrev.esdscom.eu>

Nadaljnji podatki

Navedbe se opirajo na najnovejša spoznanja, vendar pa ne zagotavljajo lastnosti produkta in tako niso osnova za pogodbeno pravno razmerje. Sprejemnik naših produktov je sam odgovoren za upoštevanje ustreznih zakonov in določil.

(Podatki o nevarnih vsebovanih snoveh so vsakokrat v skladu z zadnjim veljavnim varnostnim podatkovnim listom preddobavitelja.)